

Salt Spring Island 25 Oct 1917

Mon bien cher Paul

J'ai mangié le courrier d'hier  
je ne sais pas quand cette  
lettre partira -

J'ai oublié de te dire dans  
ma dernière lettre que tu  
m'annonçais 6 photos prise  
à Paris lors de ton passage.  
La lettre qui contenait les  
photos m'en arrivées souvent  
et les photos disparues si bien  
que je n'ai pu les voir, si  
tu en as d'autres je serai  
certaine de les avoir -

Tu me demandes dans cette  
lettre si j'aime la maison -  
Franchement parlé je l'aime  
sur l'extérieur et très bien  
une fois l'intérieur finie et  
aurons une bien belle maison



C'est aussi l'avis de beaucoup de  
personnes escriptes M<sup>r</sup> Les qui  
la trouvent trop grande -

Tu voudrais savoir si j'aime  
la vie que je mène maintenant  
j'ai été longue à m'y faire  
mais maintenant je ne chan-  
gerai pas je n'irai vivre en  
ville. A l'hop de peur de voir  
la vie ici est beaucoup plus agréable  
et elle le sera encore beaucoup  
plus quand tu seras avec  
nous. Nos débuts ont été bien  
pénibles mais à ce moment  
là je ne savais rien je ne  
pouvais voir personne ne  
compréhendant pas, maintenant  
je ne cause pas bien l'Anglais  
mais assez pour me débrouiller  
sans avoir besoin d'une  
<sup>se</sup> personne. Je comprends  
beaucoup mieux que je ne cause  
maintenant nos hommes communs



tu es comme tout ce que on ne  
comprendrait que L. - La vie  
~~peut être~~ le est très mienne  
et ne pourrais avoir encore  
de beaux jours -

P. Pierrot cette vie a la  
campagne est bien bonne  
je ne m'imaginais pas cette  
enfant en ville enfermée  
dans un appartement sans  
air il ne serait pas long  
à tomber malade.

C'est mon Paul je suis bien  
contente d'être ici et j'aime  
bien le genre de travail que  
je fais. Quelqu'un je suis  
de maudite humeur. Je  
me sens bien seule. La  
raison c'est que je n'ai per-  
sonne pour me secourir il  
faut que je prenne toute la  
charge par moi. M'occuper de



la maison des enfants et  
plus du travail extérieur, mais  
enfin je m'en tire tout de  
même -

J'ai eu fr & sœur a la maison  
Frank (l'aveugle) il est venu  
me serrer au bras J. l'a aidé  
il doit me rendre fr finir  
la provision de bois fr mon  
rider. Maintenant que je l'ai  
employé A. va le prendre,  
Lef va le prendre. M<sup>r</sup> & M<sup>e</sup> Neal  
le voulait mais il a refusé -  
C'est un bien bon garçon  
Pendant tout le temps que je  
l'ai eu il m'a fait mes vaches  
matin et soir, il a montré  
a S. a faire et bien savoir  
la première fois S. a fait  
Marguerite tout a fait -  
L'homme aime bien s'occuper  
des bêtes elle est très douce avec  
lieux elle pourrait me faire  
les deux vaches et je suis sûr  
qu'elle le ferait avec plaisir  
fr mettre agréable, elle est  
bien de cœur



Je vais te raconter ce que M<sup>re</sup> M<sup>me</sup> M<sup>me</sup>  
m'a demandé Lundi dernier  
Quand je suis descendue à  
Changé —

Ces gens ont acheté un joli petit  
cheval léger juste bon pour aller  
sur la route. Ce cheval est juste  
3 ans et plein de vie. M<sup>re</sup> M<sup>me</sup> M<sup>me</sup>  
l'avait demandé dernier jour descendue  
Quand elle est revenue de Changé  
son cheval s'est emballé tout  
ce fait elle ne veut plus le  
conduire —

Alors de suite elle a pensé  
à la bonne M<sup>me</sup> B. de qui  
elle pourrait avoir le cheval.  
Lundi elle m'arrête au passage  
M<sup>re</sup> B. Combien me prendrez  
vous pour avoir l'un ou l'autre  
par semaine —

Je suis restée un peu surprise  
mais j'ai donné la réponse  
M<sup>re</sup> M<sup>me</sup> M<sup>me</sup>. Je ne prête pas.  
! Mais je vous ferais!  
Je ne veux pas d'argent je n'en



ai pas besoin / Mais je garde mon  
cheval car si quelque chose  
lui arrive que me le rempla-  
cera.

Mais P. est bien tranquille  
P. est tranquille c'est vrai  
mais vs devez faire plus  
attention. Enfin non seulement  
M<sup>re</sup> M<sup>re</sup> H. je ne veux pas vs  
prêter mon cheval.

Us avez votre cheval M<sup>re</sup> Ba-  
ker peut vs descendre à Ganges

Mais mon père en appelant  
je suis bien finie par vs  
Mais je ne puis vs le  
laisser avoir. Je puis si  
vs le voulez vs faire vs  
provisions à Ganges

All right all right M<sup>re</sup> Bina  
elle ne paraissait pas bien  
please -

Je n'ai jamais jamais depuis  
que je suis seule demandi  
un service à ces gens et  
eux ne se lasseront jamais



8  
C'est été quelques charmes de nouveau  
mais enfin me voilà tran-  
quille par quelques temps -  
Ce même jour en descendant  
à Canges j'ai rencontré le  
M<sup>r</sup> qui vivait sur la folie  
maison que le père et l'abbé  
avaient fait bâtir près de Canges  
Deux jours avant ce M<sup>r</sup> m'avait  
été présentée. Il m'a appelé  
et m'a fait cadeau de 4  
plants de "S<sup>r</sup> Régis Berry"  
Il m'a dit que l'on avait  
des fruits de juin à novembre  
Je l'ai très remercié et  
hier j'ai planté ces plants  
dans le jardin près du  
grillage où l'on en avait  
déjà planté -



Je vais écrire à Nancy et  
à L. je vais donc te  
quitter mon bon Paul.  
Je n'avais pas encore le  
courage de L. il le réclame  
après

de gros bousiers mon bon  
Paul de la femme qui  
t'aime de tout son cœur

M. Bion